



ARTISANS  
DU MONDE  
POUR UN COMMERCE  
ÉQUITABLE

INSAKTO PAREHAS KUNETISEKA  
FAIR YOMYOPGNOYOM  
JUSTO EQUITABLE REIZH SWACHHA  
عادل  
SAFA  
4  
UCHIT EQUO KAWENGDYÉ  
TABLA HUACHINAGA

BULLETIN GRATUIT | ÉDITÉ PAR LA FÉDÉRATION ADM | ARTISANS DU MONDE

→ L'ACTUALITÉ  
D'ARTISANS DU MONDE

- "L'agriculture est malade, soignons la PAC"
- Quinzaine 2008
- Le commerce équitable s'expose à Paris
- Des établissements s'engagent en Isère pour le commerce équitable et l'agriculture biologique

→ DES PRODUITS  
ET DES HOMMES

- L'instant du thé
- Des poissons rouges sur votre théière
- Riz parfumés

→ PARCOURS

- Nicolas Sulmont, directeur de Solidar' Monde

→ À VOTRE ÉCÔUTE

- Pourquoi les prix des chocolats et du café ont-ils augmenté ?



Regioage du riz, producteurs de Lao Farmers Products, partenaire d'Artisans du Monde au Laos.

ÉQUITABLE N°9 | PRINTEMPS 2008

AGIR AVEC ADM

- Partager le goût de l'équitable... Achetez et faites la promotion du commerce équitable.
- Se faire entendre... Soutenez et relayez les campagnes.
- Exercer ses talents... Venez nous rejoindre et devenez bénévole.  
→ Être bénévole Artisans du Monde, c'est faire le choix d'avoir le choix entre 1001 activités : Information, vente, éducation, communication, animation de l'équipe, organisation de campagnes, de projets, gestion... Pour en savoir plus, contactez la boutique la plus proche.
- Épargnez solidaire avec le « Livret Agir - Artisans du monde » : simple d'utilisation, ce livret est rémunéré au taux du livret A et les intérêts sont partagés avec Artisans du Monde pour soutenir son développement commercial. Dépliant d'information disponible dans votre boutique Artisans du Monde et dans les agences du Crédit Coopératif. Numéro azur: 0 810 63 44 44

AUTRES ÉCHANGES  
AUTRE MONDE  
POUR UN COMMERCE ÉQUITABLE

www.artisansdumonde.org



Bordeaux

FONDATION



Réalisé avec le soutien de la Fondation Maso  
Papier 100% recyclé | Imprimerie Dumoulin | Charte imprim'verts



Coordination-édition : Céline Borel & Ludvine Pierre | Design : Delphine Craplet

Fédération Artisans du Monde | 53, 50 DE STRASBOURG | 75010 PARIS | TÉL. 01 56 03 93 50 | FAX 01 47 70 96 35

LE COMMERCE ÉQUITABLE

■ PRINCIPES

- > Prix juste et relation durable
- > Respect des droits sociaux et de l'environnement
- > Produits de qualité
- > Pré-financement à la commande de producteurs
- > Sensibilisation et éducation des citoyens
- > Campagnes d'opinion publique

■ IMPACT

- > Amélioration des conditions de vie des producteurs
- > Renforcement des organisations
- > Autonomisation, émancipation, resocialisation
- > Formation, valorisation du savoir-faire
- > Développement de projet sociaux, éducatifs (écoles), sanitaires...

EDITO

Le printemps, une saison équitable ? En tout cas, c'est le moment de l'année choisi par les acteurs du commerce équitable pour faire davantage connaître leur vision d'un commerce mondial aux règles plus justes. Pendant la Quinzaine du commerce équitable (du 25 avril au 11 mai), les associations locales d'Artisans du Monde fourmillent d'idées et d'initiatives afin d'expliquer en quoi le commerce équitable permet de soutenir l'agriculture paysanne, un modèle respectueux de l'homme et de l'environnement. Au Laos par exemple, le partenariat commercial bâti entre Artisans du Monde et Lao Farmer Products permet à des dizaines de familles de vivre dignement de leur travail. Et ce partenariat se matérialise dans nos magasins par la présence de riz parfumé et de thé noir du Laos.

Vous découvrirez également dans ce bulletin comment les établissements publics sont de plus en plus nombreux à s'intéresser aux produits équitables, en Isère par exemple.

ARTISANS DU MONDE

Créé en 1974, Artisans du Monde est aujourd'hui le premier réseau associatif de commerce équitable. Artisans du Monde, c'est 146 associations, animées par 5000 bénévoles et 85 salariés, qui s'engagent au quotidien pour promouvoir un développement durable et une économie solidaire.

■ MOYENS D'ACTION

- > La vente de produits du commerce équitable
- > L'éducation au commerce équitable
- > Des campagnes d'opinion publique
- > 146 associations locales, une fédération nationale
- > 170 points de vente dont 150 magasins
- > 124 groupements de producteurs dans 42 pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine
- > Une centrale d'importation : Solidar' monde



## À VOTRE ÉCOUTE

→ POURQUOI LES PRIX DES CHOCOLATS ET DU CAFÉ ONT-ILS AUGMENTÉ ?



**V**ous trouverez du chocolat et du café dans tous les magasins Artisans du Monde. Le prix de ces produits a augmenté au cours de ces derniers mois en raison d'une hausse du prix des matières premières sur le marché mondial. En effet, la demande des pays émergents (Chine, Inde...) pour les matières entrant dans la composition de ces produits (cacao, lait, graines de café...) s'est accrue. Conséquence immédiate de la loi de l'offre et de la demande : leur prix a augmenté et la centrale d'importation d'Artisans du Monde a dû répercuter cette hausse sur le prix de vente des chocolats et des cafés. Mais n'oublions pas que cette augmentation de prix a des conséquences très positives pour les producteurs car elle leur permet d'en bénéficier directement.

## L'ACTUALITÉ D'ARTISANS DU MONDE

→ "L'AGRICULTURE EST MALADE, SOIGNONS LA PAC"

**L**e 15 avril 2008, Artisans du Monde et sept autres organisations<sup>1</sup> lanceront une campagne de sensibilisation et de mobilisation afin de promouvoir une agriculture durable au Nord, comme au Sud. Cette année, l'agriculture est au cœur de l'actualité politique européenne, puisque la commission européenne et la France souhaitent proposer une profonde réforme de la Politique Agricole Commune (PAC). La campagne de mobilisation, intitulée "L'agriculture est malade, soignons la PAC", constitue un temps fort pour défendre une politique agricole respectueuse



de l'homme et l'environnement. Artisans du Monde se mobilise pour informer les citoyens et porter des revendications à plusieurs niveaux : au niveau international, pour que le droit à la souveraineté alimentaire<sup>2</sup> soit garanti, au niveau européen et français pour défendre une production agricole durable, de qualité et de proximité. A partir du 15 avril, mobilisez vous avec Artisans du monde en signant les pétitions disponibles dans l'ensemble de nos magasins!

Le site internet dédié à la campagne, [www.soignonslapac.org](http://www.soignonslapac.org) vous permet de vous informer et de signer la pétition en ligne.

<sup>1</sup> Les Amis de la Terre, ATTAC, la Confédération Paysanne, le CRID, le CCFD, le CFSI et Peuples Solidaires  
<sup>2</sup> Elle désigne le droit des populations, de leurs Etats ou Unions à définir leur politique agricole et alimentaire sans dumping vis-à-vis des pays tiers.

→ DES ÉTABLISSEMENTS S'ENGAGENT EN ISÈRE pour le commerce équitable & l'agriculture biologique

**E**n mars 2008, le groupement d'achat de l'Isère - qui réunit 120 établissements publics (collèges, lycées, hôpitaux...) - a sélectionné Artisans du Monde Voiron et Biocoop comme fournisseurs de produits alimentaires. Il s'agit d'une expérience innovante qui confère aux établissements membres la possibilité de commander facilement une large gamme de produits issus du commerce équitable et de l'agriculture biologique. Cet engagement témoigne d'une volonté grandissante des acteurs publics de s'inscrire dans une démarche de développement durable. En effet, le nouveau code des marchés publics encourage la



→ QUINZAINE 2008 : avec le commerce équitable, soutenons l'agriculture paysanne

Quinzaine du commerce équitable : vendredi 25 avril → dimanche 11 mai

**L'**ensemble du réseau Artisans du Monde se mobilise cette année pour promouvoir l'agriculture paysanne. De quelle manière? Par la mise en avant en magasins de produits issus de ce modèle d'agriculture (le thé noir et le riz du Laos), mais également par la participation à une campagne sur le thème de l'agriculture durable (cf article "l'agriculture est malade, soignons la PAC") et l'organisation de nombreuses animations, notamment pédagogiques. Par ailleurs, plusieurs partenaires producteurs du Sud vien-



nent en France à l'occasion de la Quinzaine afin de témoigner du soutien qu'apporte le commerce équitable à l'agriculture paysanne.

Dégustations, soirées débats, pétitions, expositions, interventions en milieux scolaires... vont rythmer cette Quinzaine. Pour connaître les animations proposées par l'association Artisans du Monde la plus proche de chez vous, consultez les pages spéciales Quinzaine sur notre site Internet : [www.artisansdumonde.org](http://www.artisansdumonde.org)

→ LE COMMERCE ÉQUITABLE S'EXPOSE À PARIS

**L**a Fédération Artisans du Monde participe au 4<sup>e</sup> Forum National du Commerce Équitable qui se tient à la Cité des Sciences et de l'Industrie (Paris), vendredi 25 et samedi 26 avril. Cet événement marque l'ouverture de la Quinzaine (cf ci-dessus). Le forum réunit sur 2300 m<sup>2</sup> plus de 90 exposants et 12 000 visiteurs animés par une volonté commune : contribuer à la promotion d'un commerce plus respectueux de l'Homme et de son environne-

ment. Venez rencontrer sur notre stand les bénévoles et les salariés d'Artisans du Monde, mais également dans le cadre des animations pédagogiques ou lors des débats qui portent sur le thème de la consommation responsable. Plusieurs producteurs du Sud partenaires d'Artisans du Monde participent également à ce forum et Solidar'Monde, notre centrale d'importation, tient son propre stand à nos côtés.



## PARCOURS

→ NICOLAS SULMONT



Directeur de Solidar'Monde, centrale d'importation d'Artisans du Monde

**N**icolas Sulmont, 52 ans, a toujours évolué dans le monde de l'entreprise. Ancien directeur d'une usine de confection regroupant 250 personnes, il a également été chef de projet dans le secteur du bricolage (grande distribution) puis a monté et géré sa propre société de négoce. Suite à la campagne "de l'éthique sur l'étiquette" à laquelle il a été très sensible, Nicolas a intégré l'équipe des bénévoles d'Artisans du Monde Vieux Lyon et s'est investi progressivement dans l'association locale jusqu'à devenir trésorier.

Directeur de Solidar'Monde depuis juin 2007, Nicolas admet que ce travail lui demande "énormément d'énergie". Mais il est confiant et croit en la capacité de développement de la centrale d'importation. Pour lui, chaque nouvelle vente d'un produit équitable est un pas vers plus de justice et d'équité car elle représente une somme d'argent qui revient directement au producteur engagé dans le commerce équitable.



## DES PRODUITS & DES HOMMES

→ L'INSTANT THÉ

**L**e thé noir biologique du Laos est un thé rare d'excellente qualité. De variété Shan, il se caractérise par de longs bourgeons à pointe blanche. Ce thé, cultivé sur des petites plantations familiales, est récolté 2 fois par mois et fournit un revenu régulier à une vingtaine de familles de l'organisation Lao Farmer Products.



Thé noir bio du Laos : 3,20€\*

Les producteurs vendent les feuilles vertes aux sécheurs, les seuls en charge de cette opération délicate. Après fermentation dans un grand panier en bambou tapissé de feuilles de bananier, les feuilles séchées au soleil. Enfin ces dernières sont triées, tamisées pour enlever toute impureté. Un thé puissant et aromatique, idéal pour bien commencer la journée!



Productrice de Mai Handicrafts

→ DES POISSONS ROUGES SUR VOTRE THÉIÈRE

**P**our ajouter au plaisir du goût celui des yeux, venez découvrir dans nos magasins la théière "poisson rouge". La céramique est produite dans un atelier situé à 140 km d'Ho Chi Min Ville par l'organisation Mai Handicrafts qui fait travailler et vivre près de 200 familles pauvres issues des communautés ethniques et des femmes seules. Elle ne contient ni plomb, ni cadmium. Avec son côté zen et sa touche d'exotisme la théière poisson rouge apportera à coup sûr la touche d'originalité à l'heure du thé.



Théière céramique 13€\*

→ RIZ PARFUMÉS

Cette sélection est composée de trois variétés traditionnelles : 40% de riz blanc parfumé, la variété la plus parfumée du Laos, 40% de riz gluant du district de Vangvieng, et 20% de riz violet qui est une espèce traditionnelle menacé de disparition.

Un mélange haut en couleur et riche en saveurs facile à cuisiner et à faire goûter!  
Sélection riz du Laos, 500g : 1,20€\*



\*Prix TTC conseillé